



scottish
refugee
council

ایڈنبرگ وچ قانونی نمائندے

Updated December 2011

Legal representatives – Edinburgh - Punjabi

مینوں قانونی صلاح کیوں لینی چاہیدی ہے؟

پناہ لین لئی عرضی دینا اک گنجھلدار عمل ہے اتے قانونی صلاح لینا تہاڈا حق ہے۔ ایہ بہت اہم ہے پئی تسیں اک قانونی نمائندہ لہو اتے جنی چھیتی ہو سکے قانونی صلاح لوو کیوں جے تہاڈے پناہ لین دے دعوے دی حمایت وچ لوڑیندے ثبوت دین لئی بہت گھٹ ویلا ہوندا ہے۔ جے تہاڈے کول پیسے گھٹ ہین یاں ہے ای نہیں، تسیں اپنے پناہ لین دے دعوے وچ مدد لئی مفت قانونی صلاح لین دے حقدار ہو سکدے ہو۔ تہاڈا قانونی نمائندہ ایہدی وضاحت کرے گا، اتے دسے گا پئی اوہ تہاڈے لئی کیہ کر سکدے ہین۔

آپنے قانونی نمائندے نال ایماندار اتے کھلے ٹلھے رہو

بھاویں آپنے نال واپریاں کجھ خاص گلاں بارے گل کرنا تہانوں اوکھا لگ سکدا ہے، تہاڈا قانونی نمائندہ اودوں تیکر تہاڈی رہنمائی نہیں کر سکدا جدوں تیکر اوہنوں پتہ نہ ہووے۔ جے تسیں ہر گل تے قانونی نمائندے نال وچار وٹاندرہ کر لیندے ہو تاں ایہ تہاڈے پناہ لین دے دعوے وچ وی تہاڈی مدد کر سکدا ہے۔

قانونی صلاح کیوں حاصل کرنی ہے

بیٹھاں دتی لسٹ وچ کجھ قانونی نمائندیاں نال رابطے دی تفصیل دتی گئی ہے جیہڑے Edinburgh وچ پناہ لین بارے صلاح دیندے ہین۔ تسیں ایس لسٹ نوں اک قانونی نمائندہ چن اتے بیٹھاں دتی گئی جانکاری ورتدیاں اوہناں نال رابطہ کرن لئی ورت سکدے ہو۔ ایہ دیکھنا اہم ہے پئی ایہ لسٹ بہت وڈی نہیں ہے اتے ہور قانونی نمائندے وی ہین۔ جے تسیں چاہو، تاں تسیں اک قانونی نمائندہ چن سکدے ہو جیہدی دس بیٹھلی لسٹ وچ نہیں پائی گئی۔ کسے فرم یاں قانونی نمائندیاں دا ناں لسٹ وچ دین دا مطلب ایہ نہیں ہے پئی سکاٹش پناہگیر کونسل ولوں اوہناں دی تصدیق کیتی جا رہی ہے یاں اوہناں دا سجھاء دتا جا رہیا ہے۔ ہور قانونی نمائندیاں دے نام سکاٹ لینڈ دی قانون سوسائٹی کولوں 0131 226 7411 تے کال کر کے لئے جا سکدے ہین۔

جے تسیں محسوس کردے ہو پئی تہانوں قانونی نمائندے ولوں ماڑی صلاح دتی گئی ہے یاں ناکافی خدمت دتی گئی ہے، تسیں امیگریشن کمشنر دے دفتر (او آئی ایس سی) نوں شکایت لا سکدے ہو۔ شکایت کرن بارے پوری تفصیل اوہناں دی ویب سائٹ تے موجود ہے: <http://www.oisc.gov.uk>

اک شکایت کیوں کرنی ہے

شکایت کرن دا تہاڈے پناہ لین دے دعوے یاں امیگریشن دی حالت تے کوئی اثر نہیں پیندا۔
جے تسیں محسوس کردے ہو پئی تہانوں سکاٹش وکیل (تہاڈے قانونی نمائندے) ولوں ماڑی صلاح یاں ناکافی خدمت دتی گئی ہے،
شروع وچ تہانوں اپنی شکایت لکھ کے اپنے قانونی نمائندے نوں دینی چاہیدی ہے اتے اوہناں نوں شکایت مکاؤن لئی چار ہفتے دا ویلا
دیو۔

جے تہاڈی شکایت چار ہفتیاں دے اندر اندر نہیں حل ہوندی، تسیں اک ضابطے دی شکایت لکھ کے سکاٹش قانونی شکایت کمشنر
(ایس ایل سی سی) نوں دے سجدے ہو۔ جے لکھنا اوکھا ہے، تسیں اوہناں نوں 0131 528 511 تے مدد لئی کال کر سجدے ہو۔
آپنی لکھی ہوئی شکایت وچ تہانوں اپنے لفظاں وچ شکایت دیاں پوریاں تفصیلاں شامل کرنیاں چاہیدیاں ہین، ایہدا تہاڈے تے کیہ اثر پیا
ہے اتے تسیں اپنی شکایت دا کیوں حل چاہوندے ہو۔ تہاڈے لئی اپنی لکھی شکایت تے دستخط کرنا وی لازمی ہے۔

شکایت کرن بارے پوری تفصیل اوہناں دی ویب سائٹ تے موجود ہے:

<http://www.scottishlegalcomplaints.org.uk/how-to-complain/complaint-form.aspx>

ایڈنبرگ وچ قانونی نمائندے

Ethnic Minority Law Centre
103-105 Morrison Street
Edinburgh
EH3 8BX
ٹیلی فون: 0131 229 2038
فیکس: 0131 229 2039
Edinburgh@emlc.org.uk

Drummond Miller
32 Moray Place
Edinburgh
EH3 6BZ

ٹیلی فون: 0131 226 5151
فیکس: 0131 225 2608

dbrown@drummond-miller.co.uk

McGill & Co
34 Lochrin Buildings
EH3 9ND
ٹیلی فون: 0131 228 2083
فیکس: 0131 228 2133
vdouglas@mcgillandco.co.uk

D Duheric & Co Solicitors
23 Castle Street
Edinburgh
EH2 3DN
Tel: 0131 225 5444
Mobile: 07427049669
Skype: dduheric

Damir.duheric@dduhericsolicitors.co.uk
www.dduhericsolicitors.co.uk